



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL

BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 25 Eylül 2006 2006 / 31

BU SAYIDA:

AB – TÜRKİYE
AB – ÇİN
AB GENİŞLEME
AB - AKDENİZ
REKABET
ÇEVRE
TÜKETİCİ HAKLARI

TÜSİAD AVRUPA SANAYİ VE İŞVERENLER KONFEDERASYONLARI BİRLİĞİ (UNICE) ÜYESİDİR

MERKEZ : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771

HAZIRLAYANLAR : Meltem Çakır - Dilek Iştar Ateş bxloffice@tusiad.org
www.tusiad.org

AB - Türkiye

— Türkiye'nin AB'ye katılım müzakerelerinde “ulaştırma”; 25-28 Eylül tarihinde ise “trans Avrupa ulaşım hatları” başlığındaki ayrıntılı tarama toplantılarıyla devam edilecek.

— Avrupa Parlamentosu Dış İşleri Komisyonu'nda 4 Eylül tarihinde kabul edilen Türkiye raporu 25-28 Eylül'de AP Genel Kurulu çalışmaları sırasında ele alınarak oylamaya sunulacak.

— TÜSİAD 22 Eylül 2006 tarihinde Rodos'ta düzenlenen 6. Avrupa-Akdeniz Sanayi Bakanları Zirvesi'ne katıldı. TÜSİAD Yönetim Kurulu Başkanı Ömer **Sabancı**'nın Akdeniz Girişimcileri Konfederasyonları Birliği (UMCE–Union of Mediterranean Confederation of Enterprises) başkanı sıfatıyla bir konuşma gerçekleştirdiği zirvede “AB ve Akdeniz girişimcileri için küreselleşmenin olumsuz etkilerini giderici politikaların oluşturulması” konusu ele alındı.

AB ve Akdeniz bölgesinden siyasetçiler ve iş dünyası örgütlerinden temsilcilerin katıldığı zirvede, Sanayi ve Ticaret Bakanı Ali Coşkun, AB Komisyonu Başkan Yardımcısı Günter Verheugen, Finlandiya Sanayi Bakanı Mauri Pekkarinen, Yunanistan Kalkınma Bakanı Dimitris Sioufas, Ürdün Sanayi Bakanı Sharif Ali Zu'Bi, Fas Sanayi Bakanı Salah Eddine Mezouar, Tunus Sanayi Bakanı Afif Chelbi ve Mısır Sanayi Bakanı Rasheed Mohamed birer konuşma yaptı.

TÜSİAD ve UMCE Başkanı Ömer Sabancı zirvede Avrupa - Akdeniz bütünleşmesinin Barselona sürecinde öngörüldüğü şekilde gerçekleştirilebilmesi için, Akdeniz'in iki yakası arasındaki işbirliğinin artırılmasının önemine dikkat çekti.

— AB Komisyonu Elif Şafak davasının sonucundan dolayı Türk yargısını tebrik ederken ifade özgürlüğü kısıtlamalarının tamamen yok edilmesi gerektiğini vurguladı. Konuya ilişkin olarak Komisyon Başkanı José Manuel Barroso Ankara'nın cesaret vermekten uzak olduğunu

söyledi. Komisyon sözcüsü ise dava hakkındaki görüşünü “çok iyi bir gelişme ancak Türkiye insan hakları ve ifade özgürlüğü konusunda şu an AB ile aynı çizgide değil” şeklinde belirtti. TCK'nın 301. maddesine gönderme yapan sözcü, bu maddenin 8 Kasım'da yayınlanacak İlerleme Raporu'nda yer alacağını altını çizdi.

— AB Komisyonu Başkanı José Manuel **Barroso** Fransa Başbakanı Dominique **de Villepin** ile Brüksel'de bir araya geldi. Görüşme sonrası bir basın toplantısı düzenleyen Barroso ve de Villepin Türkiye'nin Ankara Antlaşması çerçevesindeki yükümlülüklerini yerine getirmesini beklediklerini söyledi. ABHaber'in izlediği basın toplantısında Barroso ve de Villepin genişleme ve Türkiye ile ilgili olarak aşağıdaki cümleleri kaydetti:

Barroso: "Romanya ve Bulgaristan'dan sonra AB'nin yapacağı genişleme artık koşullu olacak. AB bu genişlemeden sonra yeni üyelere hazır değil. Nice Antlaşması ile AB artık bu haliyle daha fazla üye kabul edemez. Bundan sonra yapacağımız AB'nin yapısal reformlarını hayata geçirmek olacak. Bu benim kişisel görüşüm bu konuda da Villepin ile de aynı görüşteyiz. AB'nin yeniden genişlemesi için yapısal reformlara ihtiyaç var."

de Villepin: "Ankara Antlaşması'nı (liman ve havaalanlarının Rum gemi ve uçaklara açılması) Türkiye yerine getirmede Fransa Türkiye ile müzakereleri bloke edecekmi?"

Biz bu konuda atılan her adımı çok yakından takip ediyoruz. Türkiye'nin yükümlülüklerini yerine getirmesini elbette hepimiz istiyoruz. Bir takım stratejik nedenlerden dolayı Türkiye'nin AB'ye girmesi önemlidir. Ama bunun altını bir kez daha çiziyorum ki müzakereler çerçevesindeki yükümlülükleri Türkiye yerine getirdiği anda o zaman sorumluklarımızdan kaçmayız.

[İnternet bağlantısı için](#)

— Bertelsmann Foundation isimli Almanya merkezli düşünce kuruluşu tarafından

gerçekleştirilen kamuoyu yoklamasına göre Avrupalılar'ın %37'si Türkiye'nin AB'ye 2020 yılından önce üye olamayacağını düşünüyor. Söz konusu oran Ukrayna'nın AB'ye üyeliği söz konusu olduğunda %35'e düşüyor. Avusturya, Belçika, Finlandiya, Fransa, Almanya, İtalya, Hollanda, İspanya, İngiltere, Macaristan, Litvanya, Polonya ve Slovakya'da toplam 12.000 kişi ile görüşülerek gerçekleştirilen anket sonuçlarına göre AB'ye yeni üye olan ülke vatandaşlarının %29'u 2020 yılına ulaşıldığında AB'nin bir Anayasa'ya kavuşacağına inanıyor. Bu oran Batı Avrupa ülkeleri vatandaşlarında %45'e ulaşıyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

AB - Çin

— AB ve Çin aralarındaki tedarik zincirinin güvenliği arttırmak ve ticareti kolaylaştırmak amacıyla işbirliğini güçlendirme konusunda anlaştı. Söz konusu projede ilk olarak AB Komisyonu ile Çin, İngiliz ve Hollanda gümrük yetkililerinin biraraya gelerek gümrükler alanında daha sıkı işbirliği kurmak üzere çalışması öngörüldü. Projenin başarılı olması durumunda güçlendirilmiş işbirliğinin diğer üye ülkeleri de kapsayacak şekilde AB geneline yayılması sağlanacak.

Uzun vadede güvenlik ve ticaret alanında önemli ilerleme sağlaması beklenen güçlendirilmiş işbirliği projesi sonucunda;

- Güvenlik standartları, denetim sonuçları ve yetkili işletmecilik ve karşılıklılık kavramlarının tanınması;
- Tedarik zincirinde ileri teknoloji kullanımı;
- İyileştirilmiş bilgi akımı, risk analizi ve denetim, Gümrükteki malların hızlı tahliyesi, olası gecikmelerin en aza indirgenmesinin sağlanması öngörüldü. [İnternet bağlantısı için](#)

AB Genişleme

— AB Komisyonu'nun **Bulgaristan ve Romanya** için hazırladığı ve bu ülkelerin AB'ye 2007 itibarıyla üye olup olamayacaklarını belirleyecek İzleme

Raporu 26 Eylül tarihinde açıklanacak. Raporun açıklanmasından önce sızan bilgiler, Komisyon'un her iki ülkenin de adli ve idari refomlara ilişkin eksikliklerini tamamlamak için acilen harekete geçmemesi durumunda korunma önlemleri uygulanması koşulu getireceğine işaret ediyor.

Raporda her iki ülkenin AB ile uyumunun oldukça ileri düzeyde olmasına rağmen bazı alanlardaki eksikliklerin endişe verici olduğu belirtiliyor. Söz konusu bu alanlarda Komisyon'un AB'nin iyi işleminin güvenceye almak için bazı korunma önlemlerini devreye sokabileceği açıklanıyor.

Bulgaristan'ın halen sorunlu olduğu alanlar arasında adalet sistemi, yolsuzlukla mücadele, organize suçlar ve AB Ortak Tarım Politikası fonlarını idare edebilecek bir sistem oluşturulması bulunuyor. Romanya için ise sorunlu alanlar arasında tarım fonlarının yönetimi, adalet sistemi ve yolsuzlukla mücadele öne çıkıyor.

AB Komisyonu'nun uygulamayı düşündüğü koruma önlemleri arasında adalet ve iç işleri, tek pazar ve ekonomiye ilişkin yaptırımlar olduğu öne sürülüyor. Adalet ve iç işleri kapsamında düşünülen önlemler arasında medeni hukuk ve ceza hukuku alanında AB üyesi ülkelerin, yeni üyelere karşı tüm yükümlülüklerini askıya almasına izin verilmesi, olacağı belirtiliyor. Tek pazar kurallarının ihlal edilmesi durumunda uygulanabilecek tek pazar korunma önleminin yanı sıra gıda güvenliği ve veterinerliği ilişkin korunma önlemlerinin uygulanması da gündeme gelebilir.

[İnternet bağlantısı için](#)

AB – Akdeniz

— AB–Akdeniz Sanayi Bakanları konferanslarının altıncısı 21-22 Eylül tarihlerinde Rodos'ta yapıldı. Konferansın konusu AB'de ve Akdeniz'de küreselleşmeden kaynaklanan zorluklarla yüzleşen şirketler oldu. Konferansta bakanlar küreselleşmeyle başedebilmek için AB Komşu Ülkeler Politikası'nın nasıl daha etkin bir şekilde kullanılabileceği sorusuna cevap aradı. Bakanlar

daha fazla ekonomik bütünleşme ve pazar erişimi, rekabetçilik ve kobiler, yenilikçilik ve yatırım alanlarında işbirliğini geliştirmek için anlaştılar. Ayrıca 2010 yılına kadar tüm tarafların ekonomik gelişimi açısından yararlı olacak AB-Akdeniz Serbest Ticaret Bölgesi oluşturulmasına dair taahhütlerini yinelediler. [İnternet bağlantısı için](#)

Rekabet

— AB Komisyonu AB Antlaşması'nın 81. maddesine dayanarak bakır teçhizat üreticisi 30 şirkete kartel oluşturdukları için toplam 314,7 milyon€ para cezasına çarptırdı. Söz konusu 30 şirketin dahil olduğu grup şirketleri: Aalberts, IML, Delta, Advanced Fluid Connections, Legris, Frabo, Mueller, Tomkins, Flowflex, Viegenger and Sanha Kaimer.

Bu şirketlerin 1988 ve 2004 yılları arasında fiyatlarını birlikte belirlediği, mevcut müşterileri paylaştığı, gizli ve önemli ticari bilgileri takas ederek pazarda rekabeti engelleyici bir yaklaşım sergilediği belirlendi. Aalberts, Delta, Advanced Fluid Connections and Legris adlı dört şirketin cezası, AB Komisyonu'nun başlangıç teftiş raporundan sonra yasaya aykırı işlemlere devam etmeleri nedeniyle %60 oranında arttırıldı. Ayrıca Advanced Fluid Connections'a ait para cezası ise AB Komisyonu'nu yanılgıya düşürecek bilgi verdiğinden dolayı %50 oranında arttırıldı. Muelle şirketinin ise, kartel konusunda Komisyon'a bilgi sağlayan ilk şirket olması nedeniyle ceza ödemesine gerek duyulmuyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

AB Komisyonu'nun onayladığı şirket birleşmeleri:

- Soğuk çekme çelik üretimi yapan iki Fransız firması Profilafroid ve Société Automatique de Profilage'ın Avusturya merkezli Voestalpine Profilform of Austria tarafından satın alınması.
- Nükleer yakıt sektöründeki diğer ortaklıklarıyla olan anlaşmalarını yeniden düzenlemesi koşuluyla Japon şirketler topluluğu Toshiba'nın nükleer sektörde faaliyet gösteren İngiliz

Westinghouse Electric UK ve Amerikan BNFL USA Grubunu satın alması.

- Süt ürünleri üreten ve pazarlayan Fransız Lactalis şirketi ile gıda sanayinde özellikle sütü ürünler alanında üretim gerçekleştiren İsviçreli Nestle şirketinin birleşmeleri.
- AB Komisyonu, Amerika merkezli Spectra şirketinin Alman Linde şirketi tarafından alınmasını onayladı.

Çevre

— AB Komisyonu kara, hava, deniz taşımacılığı, evlerde kullanılan ısıtma sistemleri ve küçük çiftlikler gibi geniş alana yayılmış, küçük çaplı kaynakların yarattığı çevre kirliliğini belirleyerek, AB genelinde sanal bir envanter oluşturdu. AB çapında bugüne kadar yalnızca belli başlı sanayi ve güç santrallerinden kaynaklanan çevre kirliliğine ait veriler derlenmekteydi.

Yapılan bu araştırma sonucunda hava ve su kirlenmesine neden olan salınımların büyük bir kısmının kara taşımacılığı, evlerdeki ısıtma sistemleri ve tarımsal faaliyetler gibi sanayi dışındaki küçük kaynaklardan ileri geldiği belirlendi.

[İnternet bağlantısı için](#)

— AB Komisyonu tarafından açıklanan rapora göre 2005 yılında AB'de çevre yasalarının ihlali nedeniyle açılan dava sayısında düşüş gerçekleşti. 2004 yılında açılan dava sayısı 570 iken 2005'de bu sayının %14'lük bir azalma göstererek 489'a indiği belirlendi. Bu düşüşün nedenleri arasında Komisyon'un ihlalleri ve şikayetleri daha etkin bir şekilde yönetmesi, üye ülkelerin ise yükümlülüklerini yerine getirmede daha hızlı davranması yer alıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

— Avrupa Komisyonu Avrupa'daki toprakların sağlıklı kalması için bir strateji planı belirledi. Avrupa'daki kaliteli toprak oranında görülen düşüşün insan sağlığını tehdit ettiği, ekosisteme zarar vererek iklim değişimine yol açtığı ve bunun

sonucunda da ekonomik gelişmeyi olumsuz yönde etkilediği belirlendi. Bu durumu tersine çevirmek için Komisyon toprağı korumak amacıyla geliştirdiği AB çerçevesini hayata geçirirken üye ülkeleri yerel çözüm uygulamaları konusunda serbest bırakıyor. Söz konusu strateji planına göre üye ülkelerin erozyon, topraktaki organik madde kaybı ve tuzlanmaya karşı uygun önlemleri alması gerekiyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

Tüketici Hakları

— AB Komisyonu 1997/7/EC sayılı uzaktan satış yönergesinin uygulamasına ilişkin bir bildirge benimsedi. Komisyon aynı zamanda söz kousu yönergenin gözden geçirilmesi gereğini belirlemek üzere de bir danışma süreci başlattı.

Söz konusu yönerge tüm üye ülkeler tarafından kendi iç yasalarına uyarlanmasına karşın, uygulamada bazı sorunlar olduğu görüldü. Yeni teknolojilerin sağladığı olanaklar çerçevesinde sanal ortamda cep telefonları aracılığıyla uygulanan satış ve pazarlama yöntemleri, yürürlükte olan yönergenin günün koşullarına uygunluğunu gözden geçirmeyi gerektirmekte. Ayrıca üye ülkelerin daha etkin bir tüketici koruması sağlamasına yardımcı olmak için yönergeye konulmuş olan “asgarilik koşulunun” üye ülkelerdeki tüketici yasalarının koruma düzeyini ciddi ölçülerde farklılaştırdığı da yapılan tespitler arasında yer alıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL’DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 2-3 Ekim, Genel İşler ve Dış İşleri Konseyi,
- 5 Ekim, Avrupa Merkez Bankası Yönetim Kurulu Toplantısı
- 10 Ekim, Ekonomik Mali Konsey

Konferanslar-Seminerler

- 3-5 Ekim ‘Turkey@Europe_Week’ Brüksel-Paris-Berlin <http://www.turkey-europeweek.org/>
- 3 Ekim ‘Europe’s Global Challenges and Turkey’ European Policy Center, Brüksel <http://www.eesc.europa.eu/>
- 6 Ekim, ‘Security, Technology and Borders’, CEPS <http://www.ceps.be/Default.php>
- 12 Ekim, “Future of Europe”, European Policy Center <http://www.theepc.be/>